

1/18 SCALE R/C 4X4 VEHICLE  
TAMIYA LITTLE TRUCK

**TLT-1**

# MAX CLIMBER

COMPACT & POWERFUL  
4WD MIGHTY SUV



組み立てキット  
ASSEMBLY KIT



Little Gear リトルギア

1/18 電動RC 4x4 ビークル  
TLT-1 マックスクライマー

TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

# TLT-1 MAX CLIMBER

●小学生や組み立てになれない方は、模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

**組み立てる前に用意する物**  
**ITEMS REQUIRED**  
**ERFORDERLICHES ZUBEHÖR**  
**OUTILLAGE NECESSAIRE**

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・エクスペックGT-Iプロボセット (FETアンプ付き2チャンネルプロボセット) をおすすめします。また、タミヤC.P.R.ユニット (受信機とFETアンプ一体型) も使用できます。

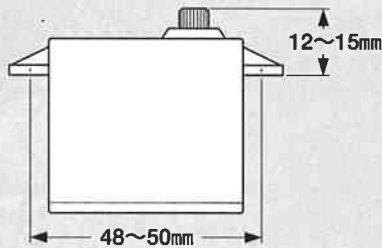
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・バッテリー7.2Vレーシングパック専用です。7.2V専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size  
 Grösse der servos  
 Dimensions max des servos



**RADIO CONTROL UNIT**

Tamiya EXPEC GT-I R/C system (2-channel R/C unit with FET speed controller) is recommended for this model. Tamiya C.P.R. Unit (FET speed controller with receiver) is also compatible.

★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

**POWER SOURCE**

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Racing Pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

**RC-EINHEITEN**

Das Tamiya EXPEC GT-I R/C System (2-Kanal RC-Einheit mit FET Fahrregler) wird für dieses Modell empfohlen. Die Tamiya C.P.R. Einheit (ein mit dem Empfänger kombinierter Fahrregler) kann ebenfalls verwendet werden.

★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigefügte Gebrauchsanweisung.

**STROMQUELLE**

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

**RADIOCOMMANDE**

L'ensemble Tamiya EXPEC GT-I (ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique) est recommandé pour ce modèle. Un élément de réception C.P.R. Tamiya (combiné récepteur/variateur) est également utilisable.

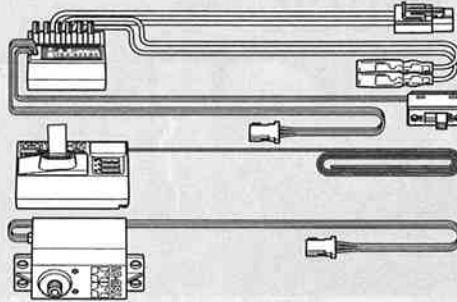
★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C.

**BATTERIE DE PROPULSION**

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya 7,2V Racing. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

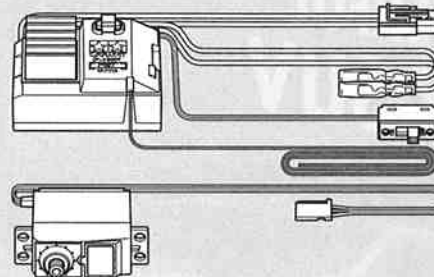
タミヤ・エクスペックGT-Iプロボ (FETアンプ付)

Tamiya EXPEC GT-I 2-channel R/C system  
 Tamiya EXPEC GT-I 2-Kanal R/C System  
 Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-I 2 voies



タミヤ・C.P.R.ユニット

Tamiya C. P. R. Unit  
 Tamiya C. P. R. Einheit  
 Élément de réception C. P. R. Tamiya



★他社製のFETアンプ付き2チャンネルプロボセットも使用できますが、受信機、FETアンプは小型の物をお選びください。

★Also compatible with other 2-channel R/C systems equipped with a small sized receiver and FET speed controller.

★Auch andere 2-Kanal RC-Einheiten sind verwendbar, sofern sie mit einem kleinen Empfänger und einem FET Fahrregler ausgestattet sind.

★Egalement compatible avec d'autres ensembles R/C 2 voies avec mini-récepteur et variateur de vitesse électronique.

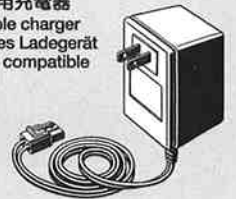
タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック

Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
 Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack  
 Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V. Racing



7.2V専用充電器

Compatible charger  
 Geeignetes Ladegerät  
 Chargeur compatible

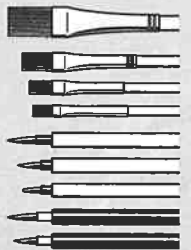


《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のポリカーボネート塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

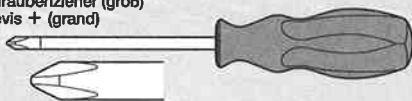
《ポリカーボネート用タミヤカラー》 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-34 ●ブライトレッド / Bright red / Leuchtrot / Rouge brillant

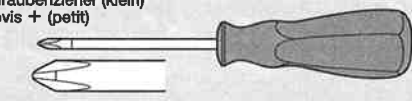


《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

- + ドライバー (大)
- + Screwdriver (large)
- + Schraubenzieher (groß)
- Tournevis + (grand)



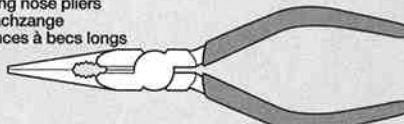
- + ドライバー (小)
- + Screwdriver (small)
- + Schraubenzieher (klein)
- Tournevis + (petit)



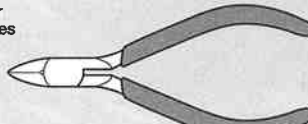
- ピンセット
- Tweezers
- Pinzette
- Précettes



- ラジオペンチ
- Long nose pliers
- Flachzange
- Pincès à becs longs



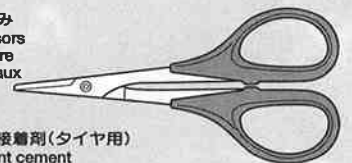
- ニッパー
- Side cutters
- Seitenschneider
- Pincès coupantes



- クラフトナイフ
- Modeling knife
- Modellbaumesser
- Couteau de modéliste



- はさみ
- Scissors
- Schere
- Ciseaux



- 瞬間接着剤 (タイヤ用)
- Instant cement
- Sekundenkleber
- Colle rapide



- ネジ止め剤
- Liquid thread lock
- Flüssige Schraubensicherung
- Frein filet



★この他に、柔らかい布やウエス、ノグス、ヤスリがあると便利です。

★A file and a soft cloth will also assist in construction.

★Auch eine Feile und ein weiches Tuch sind beim Zusammenbau hilfreich.

★Une lime et un chiffon seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

**VORSICHT**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。

**PRECAUTIONS**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

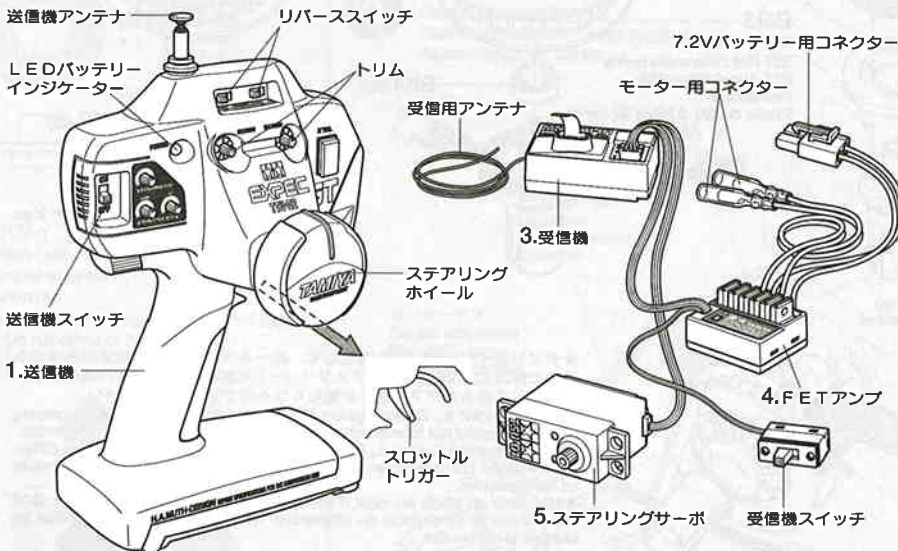


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

《タミヤ・エクスペックGT-1 プロポ (FETアンプ付き)》  
TAMIYA EXPEC GT-1 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH FET SPEED CONTROLLER)



《2チャンネルプロポの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
2. ●C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。
3. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつたえます。
4. ●FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
5. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed controller is combined with the receiver in this unit.
3. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
4. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
5. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

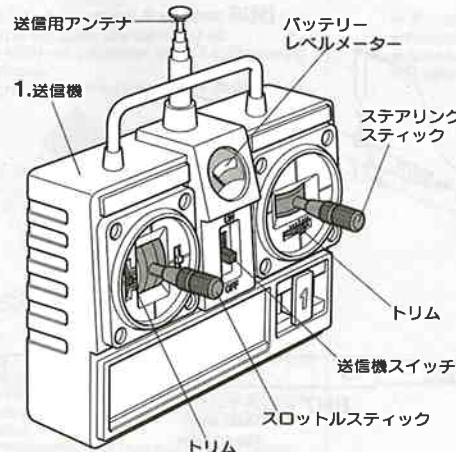
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszugriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrregler ist im Empfänger integriert.
3. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
4. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
5. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

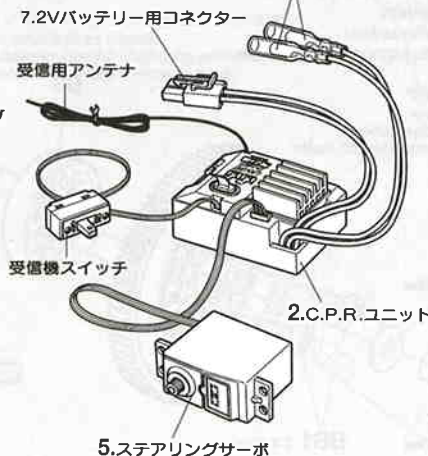
COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
3. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
4. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
5. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

《スティックタイプ送信機》  
STICK TYPE TRANSMITTER



《C.P.R. ユニット》  
C.P.R. UNIT





★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。  
 ★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。  
 ★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
 このマークはグリスを塗る部分に指示しました。  
 必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
 ★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.  
 Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
 ★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
 Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
 ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
 Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
 Graisser d'abord, assembler ensuite.

**1** 《センターデフの組み立て》  
 Center differential assembly  
 Mitteldifferential-Zusammenbau  
 Assemblage du différentiel central

- BC2 x1 2×25mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BB6 x1 2mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrrou nylstop
- BG7 x10 3mmスチールボール  
Ball  
Kugel  
Bille
- BK4 x2 850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BK2 x1 620スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes
- BH1 x1 デフスプリング  
Diff spring  
Differentialfeder  
Ressort de diff
- BH2 x1 ロックナットホルダー  
Lock nut holder  
Sicherungsmuttern-Halter  
Maintien d'écrou à flasques
- BH4 x2 デフハウジングプレート  
Differential housing plate  
Plaque des Differentialgehäuses  
Plaquette de carter de différentiel
- BH6 x2 デフプレート  
Diff plate  
Differentialplatte  
Plaquette de diff

**1** 《センターデフの組み立て》  
 Center differential assembly  
 Mitteldifferential-Zusammenbau  
 Assemblage du différentiel central

★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。  
 ★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.  
 ★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.  
 ★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

★切り取ります。  
 ★Remove.  
 ★Entfernen.  
 ★Enlever.

★みぞに入れます。  
 ★Fit into grooves.  
 ★In die Ausnehmungen einpassen.  
 ★Insérer dans les rainures.

★デフジョイント (L,R) を固定して、ボールデフプーリーがすべらなくなるまでBC2 (2×25mmキャップスクリュー) を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重くなるので注意してください。  
 ★Hold diff joint (L, R) and tighten BC2 due to the movement of differential. Be careful not to overtighten BC2 to prevent differential from coming loose. Be careful not to overtighten BC2 to prevent differential from coming loose.  
 ★Das Differential-Gelenk (L, R) festhalten und BC2 festschrauben des Differentials gegen Lockerwerden. Für Leichtgängigkeit des Differentials BC2 nicht zu fest anziehen.  
 ★Maintenir en place les noix d'accouplement de différentiel et serrer BC2 afin d'éviter le desserrage du différentiel. Ne pas trop serrer pour éviter de bloquer le différentiel.

**2** 《スパーギヤの組み立て》  
 Spur gear assembly  
 Stirnrad-Zusammenbau  
 Assemblage du pignon intermédiaire

- BB1 x2 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BB4 x1 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrrou nylstop
- BC5 x1 3mmワッシャー (大)  
Washer (large)  
Bellagscheibe (groß)  
Rondelle (grande)
- BD6 x1 2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe






**2** 《スパーギヤの組み立て》  
 Spur gear assembly  
 Stirnrad-Zusammenbau  
 Assemblage du pignon intermédiaire

83Tスパーギヤ  
83T Spur gear  
83Z Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire 83 dents





BB4 3mm BB1 3×10mm

BH7 x1 メインシャフト  
Main shaft  
Hauptwelle  
Axe principal

**3** 《スパーギヤの取り付け》  
Attaching spur gear  
Stirnrad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire

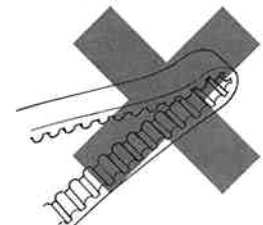
-  **BB1** ×2  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **BB2** ×1  
3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
-  **BK1** ×1  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  **BK3** ×1  
840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  **BF5** ×1  
プーリーストッパー  
Pulley stopper  
Riemenscheiben-Lagerzapfen  
Blocage de renvoi de poulie

**4** 《ギヤケースの組み立て》  
Gearbox assembly  
Getriebegehäuse-Zusammenbau  
Assemblage du carter

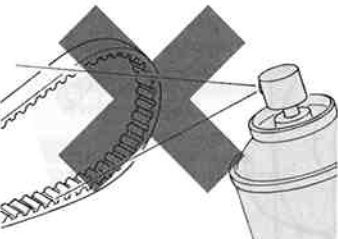
-  **BK1** ×1  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  **BK3** ×1  
840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  **BH5** ×1  
15Tプーリー  
Pulley  
Rolle  
Poulie
-  **BN2** ×1  
15Tプーリー受け  
Pulley retainer  
Riemenscheibenhalter  
Cale de poulie

《ドライブベルト》  
Drive belt  
Antriebsriemen  
Courroie

- ★折り曲げたり、ひねったりしないでください。  
★Do not crimp or twist.
- ★Nicht knicken oder verdrehen.
- ★Ne pas plier ou vriller.

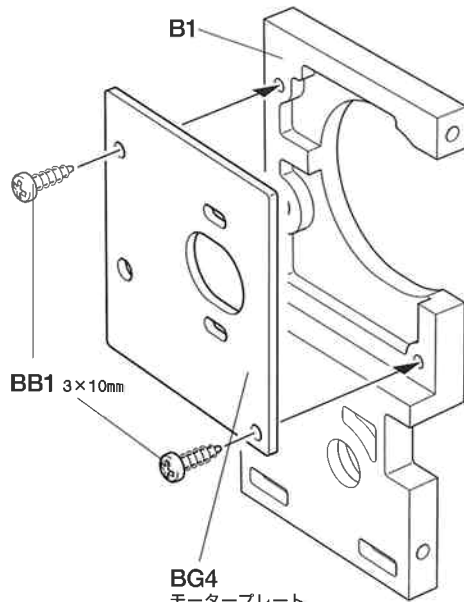


- ★シンナー、オイルをつけないでください。  
★Do not apply any thinner or oil.
- ★Nicht mit Verdünner oder Öl in Berührung bringen.
- ★Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.



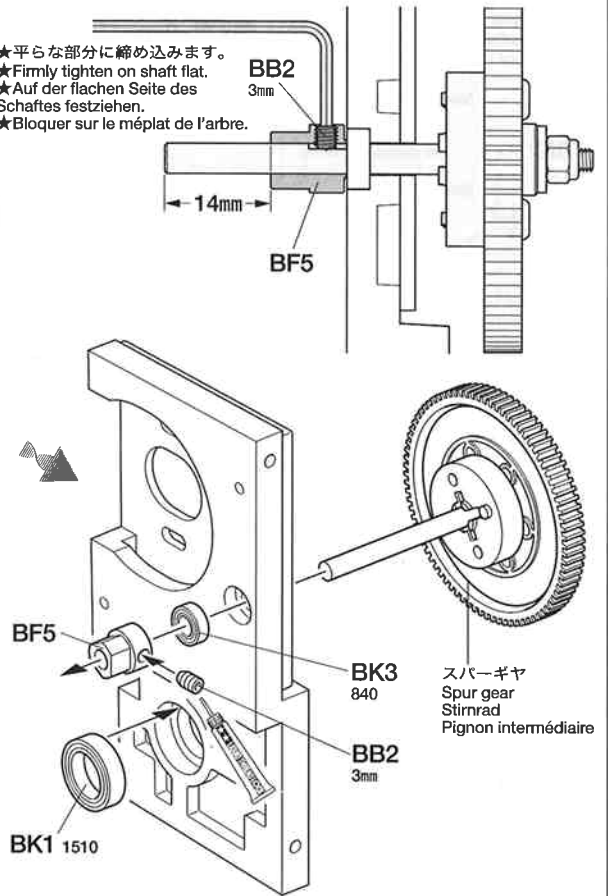
- ★ベルトの山がすりへったり、のびてしまったら、新しい物と交換してください。  
★When worn out or overstretched, replace.
- ★Ersetzen, wenn verschlissen oder überdehnt.
- ★Remplacer une courroie usée ou détendue.

**3** 《スパーギヤの取り付け》  
Attaching spur gear  
Stirnrad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire

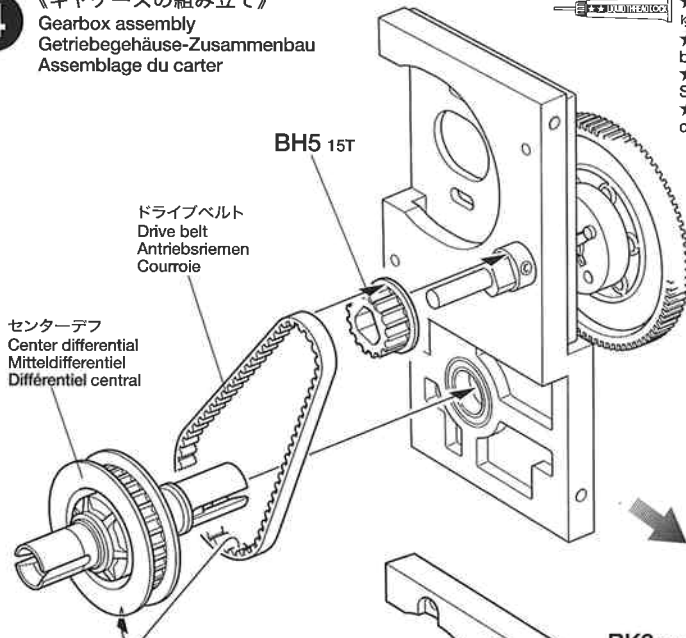


- BG4**  
モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur

- ★平らな部分に締め込みます。  
★Firmly tighten on shaft flat.
- ★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
- ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.



**4** 《ギヤケースの組み立て》  
Gearbox assembly  
Getriebegehäuse-Zusammenbau  
Assemblage du carter



- ★プーリーにドライブベルトを取り付けます。  
★Position drive belt as shown.
- ★Antriebsriemen gemäß Abbildung anordnen.
- ★Positionner la courroie comme indiqué.

- ★このマークの部分にはネジロック剤でネジのゆるみ止めをします。  
★Apply liquid thread lock to the places shown by this mark.
- ★An Stellen mit dieser Markierung flüssige Schraubensicherung auftragen.
- ★Utilisez du frein-filet aux endroits indiqués par ce symbole.

B2

BK3 840

BN2 15T

BK1 1510